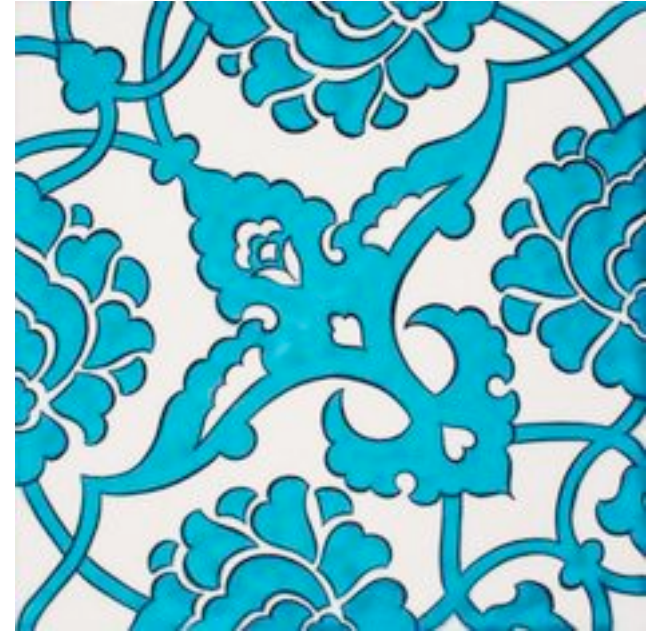


**Yardımsaver  
Arkadaşınız  
Kutsal Ruh**



**Your Helpful  
Friend:  
The Holy Spirit**

**Yardımsaver  
Arkadaşınız  
Kutsal Ruh**

**L. Jeter Walker**

*ICI University Elemanlarıyla  
İşbirliği İçinde Hazırlanmıştır.*

*Çeviren: Hande Taylan  
Redaktör: Doug Clark  
ICI University*

**Yeni Yaşam Yayınları**

**Your Helpful  
Friend  
The Holy Spirit**

**L. Jeter Walker**

Prepared by  
The Staff of ICI University

Translator: Hande Taylan  
Editor: Doug Clark  
ICI University

**New Life Publications**

**ICI**  
P.K. 33 Bakırköy  
İstanbul - Türkiye

**ICI Merkez adresi:**  
ICI University  
6300 North Belt Line Road  
Irving, Texas 75063  
USA

© Bu kitabın tüm yayın hakları  
*ICI University'ye* aittir.  
Çoğaltılamaz ve fotokopi yapılamaz.  
**ISBN-975-8318-28-4**

Originally published by ICI University  
as *Your Helpful Friend* by L. Jeter Walker  
ISBN 1-56390-012-2 / L3230E-93

**Yayma Hazırlık:** Yeni Yaşam Yayınları  
Serasker Cad. Sakız Sokak, Aytaç 2 Han; No: 40/1  
Kadıköy - İstanbul Tel.: (0216) 414 20 61 - 414 16 15  
Faks: (0216) 348 05 26  
[www.yyyayinlari.com](http://www.yyyayinlari.com)

**Baskı:** Anadolu Ofset - İstanbul / Tel: (0212) 567 13 89  
A. Basım, Nisan 2001

**ICI**  
P.K. 33 Bakırköy  
İstanbul - Türkiye

**ICI Merkez adresi:**  
ICI University  
6300 North Belt Line Road  
Irving, Texas 75063  
USA

© Bu kitabın tüm yayın hakları  
*ICI University'ye* aittir.  
Çoğaltılamaz ve fotokopi yapılamaz.  
**ISBN-975-8318-28-4**

Originally published by ICI University  
as *Your Helpful Friend* by L. Jeter Walker  
ISBN 1-56390-012-2 / L3230E-93

**Yayma Hazırlık:** Yeni Yaşam Yayınları  
Serasker Cad. Sakız Sokak, Aytaç 2 Han; No: 40/1  
Kadıköy - İstanbul Tel.: (0216) 414 20 61 - 414 16 15  
Faks: (0216) 348 05 26  
[www.yyyayinlari.com](http://www.yyyayinlari.com)

**Baskı:** Anadolu Ofset - İstanbul / Tel: (0212) 567 13 89  
A. Basım, Nisan 2001

# İçindekiler

Önce Biraz Konuşalım

## ÜNİTE BİR

1 Bir Arkadaşınız Var — Kutsal Ruh

2 Kutsal Ruh Size Yaşam Verir

3 Kutsal Ruh Dua Etmenize Yardım Eder

## ÜNİTE İKİ

4 Kutsal Ruh Size Yol Gösterir

5 Kutsal Ruh Size Güç Verir

6 Kutsal Ruh Sizi Doldurur

Öğrenci Raporları

Yanıt Kağıtları

# Contents

First, Let's Talk

## UNIT ONE

1 You Have A Friend — The Holy Spirit

2 The Holy Spirit Gives You Life

3 The Holy Spirit Helps You Pray

## UNIT TWO

4 The Holy Spirit Guides You

5 The Holy Spirit Strengthens You

6 The Holy Spirit Fills You

Student Reports

Answer Sheets



# Önce Biraz Konuşalım

## Ders Kitabınızın Yazarından Birkaç Söz

Bu kitabın arka kapağında insanların bu kursu neden yaptıklarına ilişkin bazı nedenleri büyük olasılıkla okumuşsunuzdur. Sizin de benzer nedenleriniz var mı? Eğer öyleyse, Kutsal Ruh'u Arkadaşları ve Yardımcıları olarak gören kişiler hakkında okumaktan zevk alacaksınız. Kutsal Kitap'tan bu dostun sizin için neler yapabileceğini öğreneceksiniz. En önemlisi de, her derste verilen önerileri uyguladıkça Tanrı'yı daha iyi tanıyacak ve O'na daha etkin bir şekilde hizmet edeceksiniz.

Bu kursta herkesin yararlanabileceği bir şeyler vardır, bu yüzden onu iyice inceleyin ve kendi ihtiyaçlarınızı karşılayan kısımları bulun.

Tabii ki doğru şeyin nasıl yapılacağını bilmenin onu yapmadıkça size bir yararı olmaz. Bu derslerden ne kadar yarar sağlayacaksınız, size uygun olan kısımları ne kadar uyguladığınıza bağlıdır.

## Çalışma Kılavuzunuz

*Yardımsaver Arkadaşınız*, yanınıza alıp zamanınız oldukça çalışabileceğiniz cep boyu bir kitaptır. Onu çalışmak için her gün biraz zaman ayırmaya çalışın.



# First Let's Talk

## A Word from the Author

You have probably read on the back cover of this book some reasons why people study this course. Are these your reasons? If so, you will enjoy reading about men and women who have received the Holy Spirit as their Friend and Helper. You will learn from the Bible what this Friend can do for you. Best of all, as you put into practice the suggestions given in each lesson, you will know God better and serve Him more effectively.

## Your Study Guide

Your Helpful Friend is a pocket-size book you can take with you and study when you have time. Try to set aside some study time each day.

Her dersin başında *hedefler* verilmiş olduğunu göreceksiniz. *Hedef* sözcüğü bu kitapta çalışmalarınızdan ne beklemeniz gerektiğini bilmenize yardımcı olmak için kullanılmıştır. *Hedeflerinizin* neler olduğunu bilerseniz daha iyi çalışabilirsiniz.

Her dersin ilk iki sayfasını dikkatle çalışın. Bu, sizi daha sonra yapacağınız şeyler için hazırlar. Bundan sonra, dersi bölüm bölüm çalışın ve *Yapmanız İçin* başlığı altındaki talimatları yerine getirin. Çalışma sorularının yanıtlarını çalışma kılavuzunuza yazmak için kitapta yeterince yer yoksa yanıtları defterinize yazın ki daha sonra dersin üzerinden geçerken onları kolayca bulabilesiniz. Eğer bu kursu bir grupla birlikte yapıyorsanız, grup önderinizin talimatlarını yerine getirin.

## Çalışma Sorularını Nasıl Yanıtlayacaksınız?

Bu çalışma kılavuzunda farklı türlerde çalışma soruları bulunmaktadır. Aşağıda bunlardan bazılarını ve onların nasıl yanıtlandırılacağına örnekler göreceksiniz.

**ÇOK SEÇENEKLİ** soru, verilenlerden bir yanıt seçmenizi istemektedir.

### Çok Seçenekli Soruya Örnek

1 Haftada kaç gün vardır?

- a) 10 gün
- b) 7 gün
- c) 5 gün

Doğru yanıt, **b) 7gündür**. Çalışma kılavuzunuzda aşağıda gösterildiği şekilde **b)**yi daire içine alın.

(Çok seçenekli soruların bazıları için, birden fazla doğru yanıt olabilir. Bu durumda, her doğru yanıtın önündeki harfi daire içine alacaksınız).

This book is divided into lessons instead of chapters. Each lesson begins with two important pages. After the lesson number are the title and a short introduction to the lesson. On the next page is the outline or The Plan for the lesson. It is a list of what you can expect to study in the lesson.

Next are lesson goals. The Goals are guidelines for what you should be able to do after studying the lesson. Read them carefully; they will help you focus on the most important points in the lesson.

To help you achieve your goals, each lesson has questions and activities. The subheading Application signals you to answer questions on the material learned. Do not skip over this part. Writing out the answers will help you apply what you have learned. Most of the questions can be answered right in your book. If there is not enough room to write your answers in the book, write them in a notebook or journal that you can use to review the lessons later.

## How to Answer Study Questions

This course uses many different kinds of questions. Below are samples of the three most common types and how to answer them.

### Multiple-Choice

A multiple-choice question asks you to choose an answer from the ones that are given. Example:

- 1 The Bible has a total of
- a) 100 books.
  - b) 66 books.
  - c) 27 books.

The correct answer is **b) 66 books**. In your study guide, make a circle around **(b)**.

## Doğru mu, Yanlış mı Sorusuna Örnek

DOĞRU MU, YANLIŞ MI? sorusu, verilen birkaç cümleden hangisinin DOĞRU olduğunu bildirmenizi istiyor.

2 Aşağıdaki cümlelerden hangileri DOĞRU?

- (a) Kutsal Kitap'ta toplam 120 kitap vardır.
- (b) Kutsal Kitap'ta günümüzdeki inanlılar için bir mesaj vardır.
- (c) Kutsal Kitap'ın bütün yazarları İbranice yazdılar.
- (d) Kutsal Ruh, Kutsal Kitap yazarlarını esinlendirdi.

b ve d cümleleri doğrudur. Yukarıda görüldüğü üzere bu harfleri daire içine alacaksınız.

## Eşleştirme Sorularına Örnek

EŞLEŞTİRME sorusu, isimle tanım ya da Kutsal Kitap'taki kısım isimleriyle yazarları gibi öğelerin eşleştirilmesini istemektedir.

3 Yaptığı şeyi tanımlayan cümlenin önüne önderin isminin sayısını yazın.

- 1) Musa
- 2) Yeşu
- ...1... a Kendisine Sina Dağı'nda Tanrı'nın Yasası verildi.
- ...2... b İsraililer'i Ürdün Nehri'nin diğer tarafına geçirdi.
- ...2... c Eriha'nın etrafında yürüdü.
- ...1... d Firavun'un sarayında yaşadı.

a ve d cümleleri *Musa'dan*, b ve c cümleleri *Yeşu'dan* söz etmektedir. Yukarıda gördüğünüz gibi, a ve d'nin yanına 1, ve b ve c'nin yanına 2 yazmanız gerekmektedir.

## True-False

A true-false question or item asks you to choose which of several statements are TRUE. Example:

2 Which statements below are TRUE?

- a)The Bible has a total of 120 books.
- b)The Bible is a message for believers today.
- c)All of the Bible authors wrote in the Hebrew language.
- d)The Holy Spirit inspired the writers of the Bible.

Statements b) and d) are true. You would make a circle around these two letters to show your choices, as you see above.

## Matching

A matching question or item asks you to match things that go together, such as names with descriptions, or Bible books with their authors.

3. Write the number for the leader's name in front of each phrase that describes something he did.

- ..... a)Received the Law at Mt. Sinai
- ..... b)Led the Israelites across the Jordan
- ..... c) Marched around Jericho
- ..... d)Lived in Pharaoh's court

- 1 Moses
- 2 Joshua

Phrases a) and d) refer to Moses, and phrases b) and c) refer to Joshua. You would write 1 beside a) and d), and 2 beside b) and c), as you see above.

## Öğrenci Raporunuz

Eğer bir sertifika almak için çalışıyorsanız, kitabın sonunda yer alan *Öğrenci Raporu* ve *Yanıt Kağıtları*'na ihtiyacınız olacaktır. Bu kursta iki ünite vardır. *Öğrenci Raporu*'nda her üniteyle ilgili sorular bulunmaktadır. İki ünitenin her biri için ayrıca bir de yanıt kağıdı bulunmaktadır. Öğrenci kılavuzunuz ünite sorularını ne zaman yanıtlamanız gerektiğini ve hangi yanıt kağıdını ne zaman kullanmanız gerektiğini size bildirecektir.

Öğrenci raporunuzda yer alan, yanıt kağıtlarınızı bulduğunuz yerdeki ICI bürosuna gönderme konusundaki talimatları izleyin. Adres, öğrenci raporunun ilk sayfasında damgalanmış olacaktır. Bunu yaptığınızda, güzel bir sertifika kazanacaksınız. Ya da daha önce bu ünite hakkında başka bir kurs tamamlayarak sertifika almışsanız bir mühür alacaksınız.

## Yazar Hakkında

Rev. Louise Jeter Walker tüm yaşamını insanların Hıristiyanlığa ilişkin gerçekleri anlamalarına yardımcı olmak için adamıştır. Hıristiyan eğitimi üniversite düzeyinde tamamlayıp mastır yapmıştır. Daha sonra Amerika'da vaizlik yapmak üzere atanmıştır. Hıristiyanlık alanında verdiği yapıtlar, altmış iki yıldan fazla bir süreç içinde Peru, Küba, Orta Amerika, Batı Hint Adaları ve Belçika'da yürüttüğü hizmetlerdeki engin birikimlerini yansıtır.

Rev. Walker bu kursun yazımına *Yardımsever Arkadaşınız* Kutsal Ruh'un olağanüstü işi hakkında hem kişisel hem de Kutsal Kitap'a ilişkin derin bilgisini aktarmaktadır.

## Your Student Report

If you are working toward a certificate, you will need the *Student Report* and the *Answer Sheets* at the end of the book. There are two units in this course. The questions for each unit are found in the Student Report. There is a separate answer sheet for each of the two units. The instructions to the student tell you when you should answer the questions and which answer sheet you should use.

## About the Author

Reverend Louise Jeter Walker gave a lifetime in helping people understand Christian truths. She earned both B.A. and M.A. degrees in Christian Education and was an ordained minister in the Assemblies of God (U.S.A.). Her books and materials reflect the experience of over 62 years of missionary service in Peru, Cuba, Central America, the West Indies, and Belgium.

Reverend Walker wrote this course with a thorough knowledge, both personal and biblical, of the wonderful work of the Holy Spirit, our helpful Friend.